

Psa

Chapter 46

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

וְעַז מַחֲסָה לָנוּ אֱלֹהִים : שִׁיר : עֲלָמוֹת עַל- קָרַח לְבָנֵי- לְמִנְצַח 1
и-снага у-срце наше Бог-је Песма аламот на Корејових синова За-хоровођу
[H5797](#) [H4268](#) [H0430](#) [H5961](#) [H7141](#) [H5329](#)

מְאֹד : נִמְצָא בְּצָרוֹת עֲזָרָה
изузетно која-се-налази у-невољама помоћ
[H3966](#) [H4672](#) [H5833](#)

Bog nam je utočište i sila, pomoćnik, koji se u nevoljama brzo nalazi.

: יָמִים בְּלֵב יְרֵמִים וּבְמוֹט הָרִים אֲרֶץ בְּהַמִּיר גִּירָא כֵן לֹא- עַל- 2
мора у-срце горе и-кад-се-крећу земља кад-се-мења бојимо-се не □ Зато
[H3220](#) [H2022](#) [H4131](#) [H0776](#) [H4171](#) [H3372](#) [H3808](#)

Zato se nećemo bojati, da bi se zemlja pomestila, i gore se prevalile u srce morima.

: סֵלָה : בְּנִאֲוָתוֹ הָרִים יִרְעָשׁוּ- מִיָּמִינוּ יִחְמְרוּ יִהְיֶה 3
Села од-надимања-његовог горе нека-се-тресу воде-његове нека-се-пене Нека-буче
[H5542](#) [H1346](#) [H2022](#) [H7493](#) [H4325](#) [H1993](#)

Neka buči i kipi voda njihova, nek se planine tresu od vala njihovih;

: עֲלִיוֹן : מִשְׁכְּנֵי קָדֵשׁ אֱלֹהִים עִיר- יִשְׂמְחוּ פְלִינִי נְהַר 4
Вишњег стан свети Божји град весели токовима-својим Река
[H4908](#) [H6918](#) [H0430](#) [H8055](#) [H6388](#) [H5104](#)

Potoci vesele grad Božji, sveti stan Višnjeg.

: בְּקֶרֶ : לְפָנָיו אֱלֹהִים יְעֲזָרָה תִּמּוֹט מִמְּלָכּוֹת בַּל- בְּקֶרְבָּה אֱלֹהִים 5
зору пред Бог помоћи-ће-му се-поколебати неће усред-њего Бог-је
[H1242](#) [H6437](#) [H0430](#) [H5826](#) [H4131](#) [H1077](#) [H7130](#) [H0430](#)

Bog je usred njega, neće se pomestiti, Bog mu pomaže od zore.

: אֲרֶץ : תִּמּוּג בְּקוֹלוֹ נָתַן מִמְּלָכּוֹת מָטוּ גוֹיִם הָמָּו 6
земља растопи-се гласом-својим огласи-се царства клецаше народи Бучаше
[H0776](#) [H4127](#) [H5414](#) [H4467](#) [H4131](#) [H1993](#)

Uzbučaše narodi, zadrmaše se carstva; ali On pusti glas svoj i zemlja se rastapaše.

: סֵלָה : יַעֲקֹב לָנוּ אֱלֹהֵי עֲמָנוּ צְבָאוֹת יְהוָה 7
Села Јаковљев Бог наша тврђава са-нама-је над-војскама Господ
[H5542](#) [H3290](#) [H0430](#) [H3068](#)

Gospod nad vojskama s nama je, branič je naš Bog Jakovljevi.

: בְּאֲרֶץ : שְׁמוֹת שָׁם אֲשֶׁר- יְהוָה מַפְעֵלוֹת חֲזוּ לְבָנֵי- 8
на-земљи пустоши учинио која-је Господња дела гледајте Дођите
[H0776](#) [H8047](#) [H3068](#) [H2372](#) [H3212](#)

Hodite i vidite dela Gospoda, koji učini čudesa na zemlji,

ישָׂרָף	עֲגָלוֹת	קִנִּית	וּקְצִץ	יִשְׁבֵּר	קִשֵּׁת	הָאָרֶץ	קִצָּה	עַד-	מִלְחָמוֹת	מִשְׁבִּית	9
спаљује	кола-бојна	копље	и-сече	ломи	лук	земље	краја	до	ратове	Прекида	
H8313	H5699	H2595	H7112	H7665	H7198	H0776		H5704	H4421		

בָּאֵשׁ:
огњем
[H0784](#)

Prekide ratove do kraja zemlje, luk prebi, koplje slomi, i kola sažeže ognjem.

אָרוֹם	בְּנוֹיִם	אָרוֹם	אֱלֹהִים	אֲנִי	כִּי-	וְדַעוּ	הִרְפוּ	10
узвишен-сам	међу-народима	узвишен-сам	Бог	ја	да-сам	и-знајте	Станите	
			H0430	H0595		H3045	H7503	

בְּאֶרֶץ:
на-земљи
[H0776](#)

Utolite i poznajte da sam ja Bog; ja sam uzvišen po narodima, uzvišen na zemlji.

סֵלָה:	יַעֲקֹב	אֱלֹהֵי	לָנוּ	מִשְׁנֵב-	עִמָּנוּ	צְבָאוֹת	יְהוָה	11
Села	Јаковљев	Бог	наша	тврђава	са-нама-је	над-војскама	Господ	
H5542	H3290	H0430					H3068	

Gospod nad vojskama s nama je, branič je naš Bog Jakovljev.